

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28218115 | | | | | | | | | |
|--|--|---|---|--|---|---|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Nicht auf das Geländer klettern oder sitzen. | Do not climb or sit on the railing. | Ne grimpez pas et ne vous asseyez pas sur la balustrade. | Non salire o sedersi sulla ringhiera. | Klim of zit niet op de reling. | No trepe ni se sienten en la barandilla. | Nestoupejte ani nesedejte na zábradlí. | Nemojte se penjati niti sjediti na ogradu. | Nemojte se penjati niti sjediti na ogradu. | Ne másszon fel vagy üljön rá a korlátra. |
| Absturzgefahr und schwere Verletzungen. | Danger of falling and serious injuries. | Risque de chute et de blessures graves. | Pericolo di cadute e lesioni gravi. | Gevaar voor vallen en ernstig letsel. | Peligro de caídas y lesiones graves. | Nebezpečí pádu a vážných zranění. | Opasnost od pada i teških ozljeda. | Opasnost od pada i teških ozljeda. | Leesés és súlyos sérülésveszély. |
| Maximale Belastung von X kg nicht überschreiten. | Do not exceed maximum load of X kg. | Ne dépassez pas la charge maximale de X kg. | Non superare il carico massimo di X kg. | Overschrijd de maximale belasting van X kg niet. | No exceda la carga máxima de X kg. | Nepřekračujte maximální zatížení X kg. | Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje od X kg. | Nemojte prekoračiti maksimalno opterećenje od X kg. | Ne lépje túl az X kg-os maximális terhelést. |
| Geländer könnte unter übermäßiger Last nachgeben oder brechen. | Railings may give way or break under excessive load. | Les garde-corps pourraient céder ou se briser sous une charge excessive. | Le ringhiere potrebbero cedere o rompersi sotto carico eccessivo. | Leuningen kunnen bij overmatige belasting bezwijken of breken. | Las barandillas podrían ceder o romperse bajo una carga excesiva. | Zábradlí by se při nadměrné zátěži mohlo povolit nebo zlomit. | Ograde bi mogle popustiti ili se slomiti pod prevelikim opterećenjem. | Ograde bi mogle popustiti ili se slomiti pod prevelikim opterećenjem. | A korlátok túlzott terhelés hatására utat engedhetnek vagy eltörhetnek. |
| Regelmäßige Inspektion und Wartung erforderlich. | Regular inspection and maintenance required. | Inspection et entretien réguliers requis. | Sono necessarie ispezioni e manutenzioni regolari. | Regelmatige inspectie en onderhoud vereist. | Se requiere inspección y mantenimiento regulares. | Nutná pravidelná kontrola a údržba. | Potrebni redoviti pregled i održavanje. | Potrebni redoviti pregled i održavanje. | Rendszeres ellenőrzés és karbantartás szükséges. |
| Korrosion oder Beschädigungen können die Stabilität beeinträchtigen. | Corrosion or damage can affect stability. | La corrosion ou les dommages peuvent affecter la stabilité. | Corrosione o danni possono compromettere la stabilità. | Corrosie of schade kan de stabiliteit beïnvloeden. | La corrosión o los daños pueden afectar la estabilidad. | Koroze nebo poškození může ovlivnit stabilitu. | Korozija ili oštećenje mogu utjecati na stabilnost. | Korozija ili oštećenje mogu utjecati na stabilnost. | A korrózió vagy sérülés befolyásolhatja a stabilitást. |
| Kinder sollten das Geländer nicht unbeaufsichtigt benutzen. | Children should not use the railing unsupervised. | Les enfants ne doivent pas utiliser la rampe sans surveillance. | I bambini non devono utilizzare la ringhiera senza sorveglianza. | Kinderen mogen de reling niet zonder toezicht gebruiken. | Los niños no deben utilizar la barandilla sin supervisión. | Děti by neměly používat zábradlí bez dozoru. | Djeca ne bi trebala koristiti ogradu bez nadzora. | Djeca ne bi trebala koristiti ogradu bez nadzora. | Gyermekek nem használhatják a korlátot felügyelet nélkül. |
| Kinder könnten versuchen, das Geländer zu überklettern oder daran zu spielen. | Children may try to climb over the railing or play on it. | Les enfants peuvent essayer de grimper par-dessus la balustrade ou de jouer dessus. | I bambini potrebbero tentare di scavalcare la ringhiera o di giocare sopra. | Kinderen mogen proberen over de reling te klimmen of erop te spelen. | Los niños pueden intentar trepar por la barandilla o jugar en ella. | Děti se mohou pokusit přelézt zábradlí nebo si na něm hrát. | Djeca se mogu pokušati popeti preko ograde ili igrati na njoj. | Djeca se mogu pokušati popeti preko ograde ili igrati na njoj. | A gyerekek megpróbálhatnak átmászni a korláton vagy játszani rajta. |
| Geländer nicht verändern oder unsachgemäß montieren. | Do not modify railings or install them improperly. | Ne modifiez pas les garde-corps et ne les installez pas incorrectement. | Non modificare le ringhiere né installarle in modo improprio. | Wijzig de leuningen niet en installeer ze niet op onjuiste wijze. | No modifique las barandillas ni las instale incorrectamente. | Neupravujte zábradlí ani je neinstalujte nesprávně. | Nemojte modificirati ograde ili ih neispravno postavljati. | Nemojte modificirati ograde ili ih neispravno postavljati. | Ne módosítsa a korlátokat, és ne szerelje fel azokat szakszerűen. |
| Modifikationen könnten die strukturelle Integrität beeinträchtigen. | Modifications could compromise structural integrity. | Les modifications pourraient compromettre l'intégrité structurelle. | Le modifiche potrebbero compromettere l'integrità strutturale. | Wijzigingen kunnen de structurele integriteit in gevaar brengen. | Las modificaciones podrían comprometer la integridad estructural. | Úpravy by mohly ohrozit strukturální integritu. | Preinake mogu ugroziti strukturni integritet. | Preinake mogu ugroziti strukturni integritet. | A módosítások veszélyeztethetik a szerkezeti integritást. |
| Achten Sie auf nasse oder rutschige Oberflächen. | Be careful of wet or slippery surfaces. | Faites attention aux surfaces mouillées ou glissantes. | Fare attenzione alle superfici bagnate o scivolose. | Wees voorzichtig met natte of gladde oppervlakken. | Tenga cuidado con las superficies mojadas o resbaladizas. | Dávejte pozor na mokré nebo kluzké povrchy. | Pazite na mokre ili skliske površine. | Pazite na mokre ili skliske površine. | Vigyázzon a nedves vagy csúszós felületekre. |
| Rutschgefahr bei nassem Wetter, besonders bei metallischen Geländern. | Risk of slipping in wet weather, especially on metal railings. | Risque de glissade par temps humide, notamment sur les garde-corps métalliques. | Pericolo di scivolamento in caso di pioggia, soprattutto su ringhiere metalliche. | Gevaar voor uitglijden bij nat weer, vooral op metalen balustrades. | Peligro de resbalar en tiempo húmedo, especialmente en barandillas metálicas. | Nebezpečí uklouznutí za vlhkého počasí, zejména na kovových zábradlích. | Opasnost od klizanja po vlažnom vremenu, posebno na metalnim ogradama. | Opasnost od klizanja po vlažnom vremenu, posebno na metalnim ogradama. | Csúszásveszély nedves időben, különösen a fém korlátokon. |
| Keine schweren Gegenstände an das Geländer hängen. | Do not hang heavy objects on the railing. | N'accrochez pas d'objets lourds à la balustrade. | Non appendere oggetti pesanti alla ringhiera. | Hang geen zware voorwerpen aan de reling. | No cuelgue objetos pesados en la barandilla. | Na zábradlí nezavěšujte těžké předměty. | Nemojte vješati teške predmete na ogradu. | Nemojte vješati teške predmete na ogradu. | Ne akasszon fel nehéz tárgyakat a korlátra. |
| Übermäßige Last könnte zu Schäden führen. | Excessive load could cause damage. | Une charge excessive pourrait causer des dommages. | Un carico eccessivo potrebbe causare danni. | Overmatige belasting kan schade veroorzaken. | Una carga excesiva podría causar daños. | Nadměrné zatížení by mohlo způsobit poškození. | Prekomjerno opterećenje može uzrokovati štetu. | Prekomjerno opterećenje može uzrokovati štetu. | A túlzott terhelés károkat okozhat. |
| Sicherstellen, dass das Geländer fest und stabil montiert ist. | Make sure the railing is firmly and securely mounted. | Assurez-vous que le garde-corps est monté fermement et de manière stable. | Assicurarsi che la ringhiera sia montata saldamente e stabilmente. | Zorg ervoor dat de reling stevig en stabiel is gemonteerd. | Asegúrese de que la barandilla esté montada de forma firme y estable. | Ujistěte se, že zábradlí je namontováno pevně a stabilně. | Provjerite je li oграда postavljena čvrsto i stabilno. | Provjerite je li oграда postavljena čvrsto i stabilno. | Győződjön meg arról, hogy a korlát szilárdan és stabilan van felszerelve. |

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

SKAN HOLZ Europe GmbH
Im Alten Dorfe 10, 21227 Bendestorf, Deutschland
info@skanholz.com

| Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28218115 | | | | | | | | | |
|--|--|--|--|---|---|--|--|--|---|
| DE | EN | FR | IT | NL | ES | CZ | HR | SI | HU |
| Lose oder unzureichend befestigte Geländer stellen ein großes Sicherheitsrisiko dar. | Loose or inadequately secured railings pose a major safety risk. | Les garde-corps desserrés ou mal fixés présentent un risque majeur pour la sécurité. | Le ringhiere allentate o fissate in modo inadeguato rappresentano un grave rischio per la sicurezza. | Losse of onvoldoende beveiligde leuningen vormen een groot veiligheidsrisico. | Las barandillas flojas o mal aseguradas representan un riesgo importante para la seguridad. | Uvolněné nebo nedostatečně zajištěné zábradlí představuje velké bezpečnostní riziko. | Labave ili neadekvatno pričvršćene ograde predstavljaju veliki sigurnosni rizik. | Labave ili neadekvatno pričvršćene ograde predstavljaju veliki sigurnosni rizik. | A laza vagy nem megfelelően rögzített korlátok komoly biztonsági kockázatot jelentenek. |
| Geländer nicht als Kletterhilfe verwenden. | Do not use railings as a climbing aid. | N'utilisez pas de garde-corps comme aide à l'escalade. | Non utilizzare le ringhiere come ausili per la salita. | Gebruik geen leuningen als klimhulpmiddel. | No utilice barandillas como ayuda para trepar. | Nepoužívejte zábradlí jako pomůcku pro lezení. | Nemojte koristiti ograde kao pomoć pri penjanju. | Nemojte koristiti ograde kao pomoć pri penjanju. | Ne használjon korlátokat mászási segédeszközként. |
| Fehlgebrauch kann zu Unfällen führen. | Misuse can lead to accidents. | Une mauvaise utilisation peut entraîner des accidents. | L'uso improprio può causare incidenti. | Misbruik kan tot ongelukken leiden. | El mal uso puede provocar accidentes. | Nesprávné použití může vést k nehodám. | Zlouporaba može dovesti do nezgoda. | Zlouporaba može dovesti do nezgoda. | A helytelen használat balesetekhez vezethet. |
| Verletzungsgefahr durch scharfe oder raue Oberflächen. | Risk of injury from sharp or rough surfaces. | Risque de blessure dû à des surfaces tranchantes ou rugueuses. | Rischio di lesioni dovute a superfici taglienti o ruvide. | Gevaar voor letsel door scherpe of ruwe oppervlakken. | Riesgo de lesiones por superficies afiladas o rugosas. | Nebezpečí poranění ostrými nebo drsnými povrchy. | Opasnost od ozljeda oštrim ili grubim površinama. | Opasnost od ozljeda oštrim ili grubim površinama. | Sérülésveszély éles vagy durva felületek miatt. |